

# EL PUEBLO

Periódico Semanal Independiente

AÑO III Nro. 101

Sarandí, de 30 Mayo de 1931

Director: Bernardo Griego

## PROFESIONALES

### Médicos

ABEL SOSA GARCIA

Médico de la A. P. N.  
A concurso de oposición

Médico Jefe Dispensario de la  
Sífilis de Sarandí

Consultorio calle Progreso  
Sarandí

ANTONIO A. ABAD  
Médico Cirujano--Partero

Sarandí

ARTIGAS MACHADO RIBAS  
Médico Cirujano Partero  
Sarandí

ALFREDO SANJUAN

Médico Cirujano Partero  
Sarandí

### Escribanos

FAUSTINO HARRISON  
Escribano

Sarandí

ANGEL C. ASUAGA  
Escribano

Sarandí

JUAN M. OSORIO  
ESCRIBANO

Escritorio en Sarandí y Montevideo  
Joaquin Requena Nro 1551

### Dentistas

LUIS MARIO PEREZ  
Cirujano - Dentista

Sarandí

## CENTENARIO

CAFE, BILLARES Y CONFITERIA

DE

Coccaro, Gurgitano y Cia

CONFITERIA—Servicio especial para bailes, fiestas, casa  
mientos, etc.—Surtido permanente de masas frescas  
bombones, dulces y caramelos

CAFE La casa cuenta con las más modernas comodidades

Bebidas: heladas--Cuenta para ello con una heladera  
FRIGIDAIRE

Av. Gral Artigas y La Paz Sarandí

ZAPATERIA OLIVERI

DE

LUIS OLIVERI

Especialidad en calzados sobre medidas  
Surtido permanente de calzados en general  
Calle La Paz Sarandí

KIOSCO BLANCO

DE

SABADO R. BIA

Lotería Diarios Revistas  
Cigarrillos de toda marca Semillas en general  
Agencia de correo a toda hora

Avenida Artigas Sarandí

Auto de Alquiler

2 3 1 9

DE

Pancho Fernández

Viajes a todo punto de la República

Sarandí

J. CABRERA BORDAS

Dentista

Calle Concordia Sarandí

LUIS G. CABRAL

Dentista

Sarandí

### Farmacéuticos

J. SOLIS CELIBERTI

Farmacéutico  
Sarandí

ILDEMARO RIBAS

Farmacéutico

ITALO BENEDETTI

PROYECTISTA EMPRESARIO  
Estudios sobre cualquier  
estilo

Especialidad en trabajos  
de Hormigón

Casas

Económicas

Pida planos y presupuesto  
Precios sin competencia  
SARANDI

Libretas recibos alquiler  
se venden en esta Imprenta

MALTA

ORIENTAL

El mejor tónico

BEBALA USTED

## El Periodista

Realiza en el seno de los pueblos una de las obras más necesarias y útiles en la verdadera y rotunda acepción de la palabra: enseña, educa, guía aconsejando en forma culta y delicada; y sin embargo, y esto parece lo contrario de la verdad, no hay trabajo peor mirado y más mal retribuido, en bienes morales y materiales, que el periodista.

No solo las tareas del que hace periodismo sincero y noble, es mal retribuido, sino que a menudo, en nombre de bajos y rastroseros intereses, ya sean de secta, de política, simplemente por maldad humana, el periodista se ve entorpecido en su acción de ilustrar al pueblo y decir la verdad.

Es una de las tareas más ingratas, que realiza, el que por vocación ejerce el periodismo.

Cualquier bruto, cualquier Juan de los Palotes, por el solo y único hecho de que su desmedida egolatría, y su estúpida vanidad le dicen que es una lumbrera intelectual, ya se cree con derechos adquiridos, para opinar y desprestigiar, muchísimas veces, a un periódico y al que lo escribe porque a lo mejor, y esto es muy natural, no concuerdan sus simioscos puntos de mira, con la propaganda culta y honesta que el periodista llevado de su amor al progreso, realiza desde las columnas del periódico.

Hay gente tan engreída, orgullosa y bruta, que no quiere reconocer quizá por egoísmo el sacrificio, el trabajo, el enorme desgaste de energías, que requiere confeccionar un periódico, por eso es que a menudo se les escucha despectivamente de que este o aquel otro periódico «no valen nada», que «sus artículos no interesan», y el que así habla, es casi siempre algún politicastro fracasado o cuando más algún burro cargado de plata, que sus enormes orejas no les permiten ni siquiera oír las sandeces que salen de su boca; en última instancia puede ser también algún pobre diablo, que habla de despecho

porque el periódico, el periodista más bien dicho, por olvidado más que por maldad—no se ha ocupado de él ni siquiera entre viajeros.

Raros son los espíritus ecuanimes e inteligentes que haciendo honor al mérito ganado por el periodista—le reconocen y aplauden—la obra culta y civilizadora que realiza en el seno del conglomerado social y le prestan su ayuda moral y material—para que su obra educativa y progresista se lleve a efecto sin trabas ni tropiezos.

¿Es triste confesarlo—pero la tarea del periodista—toda-

## VERSOS

Si alguna vez la detracción me muerde  
Con sus rampantes odios de culebra,  
En mi desprecio su ponzoña pierde,  
Su furia gasta y sus colmillos quiebra.

Con lo más vil de lo más vil armada,  
Cobarde en su furor, busca la sombra  
Del anónimo, tuerce la mirada,  
Y entre silbos sarcásticos me nombra.

¿Que teme al zaherir? ¿Por qué se esconde?  
Si con lo que se arrastra no se lidia;  
Si al silbo del reptil no se responde,  
Ni a las impertinencias de su insidia.

Silbe sin miedo; silbe cuanto quiera;  
Los venenos derroche de su casta.  
A salvo está por mi idalgua fiera.  
Lo que desprecio yo mi pie no aplasta.

Agote el arsenal de la impostura  
Y multiplique sus proyectos ruines,  
Mientras las nubes vuelan en la altura  
Y se visten de fiesta los jardines.

Todo asciende. Soñando con las flores  
Despiértate la savia milagrosa,  
Sube con sus ensueños de colores  
Y sonríe en la gracia de la rosa.

En el fangal de lo que fué laguna  
El agua, que en el légamo se estanca,  
De tanto ver y reflejar la luna  
Truécase al fin en nubecilla blanca.

Y a fuerza de soñar hasta el gusano  
En mariposa de oro se convierte.  
Sólamente las víboras en vano  
Cambian de piel; no cambiarán de suertel

José M Fontes ARRILLAGA  
Mayo de 1931

via a esta altura de los tiempos—es ingrata y desilusionadora

X

### ZULEMA Z. MORÚA

La gentil intérprete y creadora del bello arte musical dará próximamente un concierto en la Villa.

Como decimos en el subtítulo—la distinguida profesora señorita Zulema Z. Morúa—dará próximamente en la lo-

## ¡CONTRIBUYA A ESTA PATRIÓTICA CRUZADA!

Recorte este Cupón, llénelo y remítalo a la dirección indicada

Señor Presidente de la Asociación Uruguaya de Lucha Contra el Cáncer. (Casilla Postal, 839) - Montevideo.

Solicito quiera inscribirme como socio de esa Institución, adjuntando al efecto la cantidad de \$..... importe de mi cuota por el presente año.

Nombre y apellido:.....

Calle y N.º.....

Localidad:.....

Departamento:.....

Fecha:..... de 193.....

Firma:.....

CUOTA MÍNIMA: \$ 6. ANUALES

calidad un concierto musical a beneficio del Hospital Sarandí

Dado la noble y altuista finalidad perseguida, como así —las altas dotes artísticas que adornan a la exquisita concertista— es de suponer—su anuncio sea acogido con general beneplácito.

La señorita de Morúa es una eximia cultora del exquisita arte de Beethoven, al que domina con un sentimiento único y con maestría sin igual.

Mucho podríamos decir sobre la concertista duraznense, pero hemos de dejar la palabra a otra ilustrada dama: la Condesa Deyli Agustí. He aquí sus palabras.

Zulema Morúa me revela su alma sensible a través de sus páginas maravillosas, desbordando en mí todas las emociones y pareciéndome ver delante de mí la dicha, la luz, la sombra, la tiniebla, el dolor, el silencio y sonrisas y lágrimas

Desus dedos prodigiosos emanaban emociones profundas y las melodías surgían del teclado cual de una fuente inagotable como en las obras Verdianas.

La artista de los ojos tropicales y el corazón volcá-

nico tiene en sus páginas musicales, la alegría española, un poco de romanticismo de Schumann, espontaneidad Purcelliana; y todo el encanto del sereno cielo uruguayo con sus esplendores primaverales, sus melancolías otoñales, sus trizas invernales.

Quien oye interpretar por ella misma sus creaciones, que da preñado, extasiado y sumido en un mar de satisfacciones melifluas.

«Nocturno»—una de sus producciones—posee un estilo fluido, romántico, mientras que «En los Jardines de España» tiene vida, armonía, alegría pasional que nos transporta espiritualmente a Sevilla a a lagarnos en sus regios jardines repletos de pomposas flores y a ensimismarnos en la contemplación de sus inconfundibles mujeres.

«Vidalita»—(Bajo los sauces)—se oye en sus páginas profundas, los resplandores de una aurora en la floresta; el calor del medio día; el silencio vespertino y la hora crepuscular con sus murmullos de insectos y el trino melodioso de los pájaros, cual música de ruiseñores, acompañado del susurro de la fronda acariciada por el viento.

«En el silencio de la tumba»—describe el dolor, la angustia y la soledad de la mansión de los muertos custodiados por los milenarios y tristes cipreses.

Pocos autores poseen el don mágico de Zulema, que es el de comunicar al auditorio todo su dolor, o su dicha o su alegría, transmitiendo al público toda la emoción exquisita de su alma.

La señorita de Morúa abandona sus obras y pasa a Bach, las «rapsodias» de Liszt a Chopin, Albéniz y otros, aplicado a las ejecuciones, una técnica excepcional.

En las noches musicales de Roma, Londres, Río de Janeiro, etc. he oído a Rubinstein, Hen, Mensing, y a la Tagliaferri y muchos otros, y en esas ocasiones muy pocas veces he experimentado las sensaciones que despertó en mí la genial concertista de Durazno.

Tiene en su arte el secreto supremo de conmover las fibras más sensibles del corazón y transportar al éxtasis inefable y es ella un águila

## Señor Comerciante

La propaganda en los periódicos es la base de la realización de los buenos negocios. En Norte América y en los grandes centros comerciales de Europa el comerciante no vacila en hacer mucha propaganda

El dinero con que se paga la reclame es capital que se coloca a corto plazo y a muy buen interés. Haga Vd mucha propaganda en periódicos, llegue Vd hasta sus posibles clientes anunciando sus artículos y se dará cuenta de la bondad de este consejo. Si no lo hace favorecerá a su competidor vecino más inteligente que cuida la reclame.

EL PUEBLO le ofrece la ventaja de una tarifa baja y la seguridad de una crecida distribución  
Envíenos su aviso

## CAMARAS COLORADAS GOODYEAR

Vendemos ahora Cámaras  
Coloradas Goodyear — fabricadas especialmente para este mercado.

Son de tamaño amplio y del espesor requerido para dar servicio satisfactorio.

Y su color es un tono rojo muy agradable — el que usted prefiera.

## GOOD YEAR



cautiva que si despliega las alas llenará el mundo de su grandeza inmortal.

Y fué así que yo conocí a Zulema Morúa, viviendo a su lado una hora paradisiaca, transportada de sus melodías y armonías a las regiones celestiales del arte.

Zulema Z. Morúa: gloria de una raza nueva y fuerte, orgullo de una nación.

Piera Lucy Mattioda  
Condesa Deyli Augusti

Marzo de 1931  
Durazno

## Juzgado de Paz de la 10.a sección de Florida

### EMPLAZAMIENTO

Por el presente se cita, llama y emplaza a quien se considere con derecho a una vaquillona de pelo pampa colorada, orejana de marca, que se encuentra estacionada en campo de Leandro Garcia, para que dentro del término de dos meses a contar desde la fecha comparezca ante este juzgado a deducirlo, bajo apercibimiento de procederse a la venta de dicho animal de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 307 y sus concordantes del Código Rural.

En este juzgado se encuentran los antecedentes a disposición de los interesados donde pueden concurrir en día y hora hábil.

Sarandí, Abril 25 de 1931  
Eduardo V Mendez J de Paz

## La Compañía Zig-Zag

Desde el jueves, en el escenario del «Cine Ideal»—vienen actuando con singular éxito escénico el conjunto artístico de la Compañía Zig-Zag

Trátase—como nuestro público ha tenido oportunidad de constatarlo—de un conjunto bastante regular, de comedias y variedades.

Para hoy sábado anuncia—«El Alma de la Calle» Comedia filosófica de M. H Escuder, y grandes estrenos de variedades.



Domingo—Dos grandes funciones—Matinée infantil a precios populares.—Éxito, ilusiones del «viejo y de la vieja»

De noche—última función. Estreno—«Acomódate Requena» y novedades en la sección variedades.



# AUTOMOVILISTA

No olvide que el servicio **GRATUITO** que le ofrece la Estación del «Garage Sarandí» no le contrae ningún compromiso con nuestra sección Garage y Taller.

**¡¡DEFIENDASE DE LA CRISIS!!**

No abone un centésimo más por lavar y engrasar su coche, cuando puede hacerlo, con toda seguridad y garantía

**T O T A L M E N T E    G R A T I S**

*Visítenos y tenga en cuenta que este servicio es atendido por sus dueños, con lo que se comprueba su seguridad.*

Servicio a toda hora y días festivos.

**LIMA, BENEDETTI y Cia**

**Av. Gral Artigas**

**Sarandí**

# VIDA SOCIAL

De R. TAGORE

Boda Sanchez--Arroqui

Sé firme en tu fe, corazón mio, que ya amanecerá:

La semilla de la promesa está en lo hondo de la tierra, y brotará un día.

Como un capullo, el sueño no abrirá su corazón a la luz, y hallará su voz el silencio.

Ya viene el día en que tu carga se ha de volver regalo, en que tu martirio te irá alumbrando la senda.

—oooo—

La hora de las bodas es el crepúsculo, cuando los pájaros cantaron ya lo íntimo y los vientos se han echado sobre las aguas, cuando el sol poniente alfombra la cámara nupcial, y se prepara la lámpara que ha de arder toda la noche.

El Venidor Invisible anda entre la tiniebla muda; mi corazón está temblando.

Todas las canciones se callan que el rito va a cumplirse ya bajo la estrella vespertina.

—oooo—

De noche, cuando el ruido se ha cansado, el aire se llena con el murmullo del mar; y los afanes vagabundos del día vuelven a su descanso, alrededor de la lámpara encendida.

El juego del amor se serena hasta ser adoración; se abisma la corriente del vivir, y el mundo de las formas viene a su nido que está en la belleza que sobrepasa toda forma.

El lunes último celebró se en la villa el enlace de la estimada señorita Antonia Sánchez con el hacendado don Juan Arroqui.

La ceremonia civil fué con sagrada por Jnez de Paz don Eduardo V. Méndez, y la religiosa por el Pbro. José M. Fontes Arrillaga. Apadrinaron ésta los esposos don Luis Urdampilleta y señora Eugenia Sánchez.

La distinguida pareja partió en la misma tarde para la estancia que la familia Sánchez posee en Chamizo (Dpto. de San José), donde se llevó a cabo una reunión de carácter íntimo y de la que participaron las siguientes personas además de los contratantes:

Señoras Hilaria M de Arroqui, Margarita Arroqui de Medanro, Ciriaca Bracco de Sánchez, Noemi Biagioni de Griego, Eugenia Sánchez de Urdampilleta y Dominga A de Arroqui; señoritas Zenona y Rosa Sánchez y señores Carmelo y Luis Sánchez, Luis Urdampilleta, Lorenzo Sánchez, Julián, Justo y Domingo Arroqui, Valentín Echeave, Bernardo Griego, Luis y Lázaro Lenzúe.

## VELADA A BENEFICIO

Con gran entusiasmo pro-

# CONCURSO INFANTIL

Página social de "EL PUEBLO"

## GARAGE SARANDI

Estación de Servicio gratuita—La casa de los radios

Av Artigas

Sarandí

Firma \_\_\_\_\_

# H O T E L SANTA TOMASA

## ARAUJO ECHEVERRIA HNO

Comidas a la carte—Se envían viandas a domicilio  
Calle La Paz Esq. Tercera y Tres

Sarandí

siguen los aficionados que integran el Cuadro «José Pedro Bellán», los ensayos de la anunciada velada a beneficio de la Escuela «Joaquín Suárez» y que se llevará a cabo en el primer quincena del entrante mes de Junio.

En la edición próxima daremos a conocer programa y reparto.

## VIAJEROS

Estuvo en la capital el doctor Abel Sosa García.

Regresó a Durazno la señorita Zulema Z. Morúa.

Regresó a Montevideo donde proseguirá viaje para la ciudad del Salto el fuerte hacendado de aquel paraje don Luis Sánchez.

Estuvo en campaña don Juan A. Cassani.

Regresó a campaña don Alberto Fernández.

Para Florida el doctor Joaquín Cabrera Bordas.

Regresó a su estableci-

miento de campo don Luis Urdampilleta.

Después de haber pasado unos días en el seno de su familia partió para la capital de donde seguirá viaje a Mar del Plata, el señor Samuel Benedetti (hijo) Consul del País en el nombrado paraje.

Regresó a Goñi la señora Belén S de López.

Procedente de Pintado visitaron la villa las señoritas Juanita, Nidia y Blanca Barceló.

Regresó a Florida la señora Hilaria Medanro de Arroqui y la señorita María Arroqui.

Estuvo en el mismo punto don Ivo Lima.

De la capital regresó el joven Gustavo Tamiel.

Estuvo en Florida don Vicente Cocco.

De Montevideo el señor Eusebio Laporta.

Regresó a su establecimiento de campo en Costa de Sarandí don Lorenzo Sánchez, su esposa señora Ciriaca Bracco y su hijito.

De campaña don Sabino

## EL HORNERO

Gran Fábrica de Papel, Cartón, Cartulina y Bolsas  
de Papel de Paja de Trigo

DE

## TISSONI HNO S Y ASUAGA

Único establecimiento que utiliza exclusivamente paja de trigo. Artículo que antes se quemaba

Fábrica en anelones Calle Uruguay Nro 1  
Escritorio en Montevideo—Batoví Nro 2525

Paccio.

Encuétrase en la villa el señor Juan José Benedetti Después de haber pasado una breve temporada en el solar regresaron a su residencia de la capital la apreciada señora Laura Tissoni de Asuaga, sus señoritas hijas Beba y Sarita y la señorita Beba Tissoni.

Regresó de la capital la estimada señora Amira S de Capdevielli y su señorita hija Dorita

De Montevideo el escribano don Juan M Osorio.

De la capital y de paso para Pantanos de Castro estuvieron breves horas en la villa don Héctor Luis Prandi, su estimada esposa señora Amanda Picasso y sus hijos.

Estuvo en Montevideo don Domingo Luz.

## ENFERMOS

Restablecido el joven Otorino Benedetti.

Mejorado don Estanislao Piñón.

Estuvo algo delicada de salud la estimada señora Margarita Franco de Carrión.

Sigue mejor la apreciada señora Josefina Pérez de Sacco.

Continúa mejorando la señora Carola López de Etcheverrigaray.

Continúa el restablecimiento de los niños Oscar y Nenucha Bracco.

Totalmente reestablecida la señora Sofía Ariztegui de Celayeta.

Encuétrase mejorado don Albérico Pereira.

## NOCHES DE TEATRO

Bastante concurrida se ha visto la sala del Cine Ideal el jueves y viernes último.—La Compañía Zig-Zag que actúa en él viene acaparando la atención del público amante del buen teatro.

Para esta noche y mañana se anuncian dos interesantes y completas funciones—y ello, hace suponer fundadamente—que la espaciosa sala de nuestro salón de espectáculos se verá repleta de concurrencia.

# Angel B Asuaga

Escribano

Sarandí

## Doctor Luis M. Perez

Cirujano Dentista

Consultorio calle de la Estación Frente a la Plaza Piñón

Consultas todos los días menos los Viernes  
Los domingos gratis para los pobres

# JOYERÍA -- RELOJERÍA Y BAZAR

DE

## Alfredo N. Adib

Cuenta con el más variado y novedoso surtido  
en los ramos indicado

Garantía absoluta en compostura de relojes alhajas armas etc  
Sarandí

# CINE IDEAL

## EL ALMA DE UN

## PUEBLO

Para el domingo 7 de Junio la empresa del Ideal anuncia esta grandiosa película.

El Alma de un Pueblo —Es sin disputa, un film que atrae a todos los públicos, por la severidad dramática que fluye de su desarrollo, el mérito artístico de su realización, y la fuerza emotiva que dispensa a los espectadores. Se trata de un alegato contra la guerra, hallado en las mismas fuentes de horror por donde los mismos pueblos de Europa sintieron ese declinamiento de la conciencia.

Una interesante escena de la magnífica película

que dijeron los intelectuales impuestos serenamente de las responsabilidades espirituales de la hora. Esta película es actual, como lo es así mismo el libro de Remarque «Sin Novedad en el Frente» universalmente conocido.

## La Nueva Rusia

Comunica a su clientela y al público en general, que el señor Abraham Castellanos ha dejado de ser vendedor de la misma y que los pagos deberán hacerse directamente a Simón Castellanos.

## En el Cafe Centenario

AUDICIÓN DE GUITARRA Y CANTO

Evaristo Barrios—el más completo interprete de la poesía gauchesca, conocido a través de sus creaciones de los discos Victor y el afamado payador Pelegrín Torres, ofrecen esta noche y mañana, en el «Cafe Centenario», dos selectas y variadas audiciones de música y cantos nativos.

Oigalos Ud.

## Comunicación

Comunicamos a todos los poseedores e interesados en adquirir números para la rifa del automóvil Studebaker, que esta se efectuará en la última jugada del presente mes, en combinación con la Lotería de Caridad

Mayo de 1931  
Alvaro Sacco

## Estudiantes que triunfan

LITO BIAGIONI

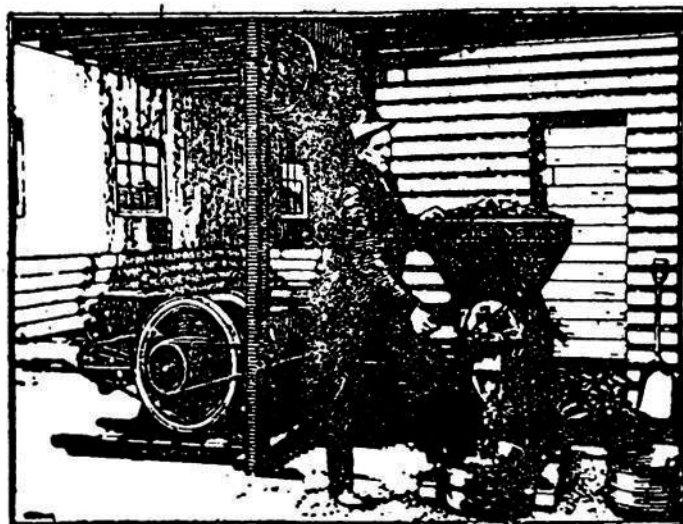
Con altas notas acaba de rendir examen de 2.º año este estudiante conterráneo. El joven Biagioni ingresará ahora a la Facultad de Ingeniería para proseguir sus estudios.

También la aventajada estudiante Chichita Biagioni Murraciale, rindió últimamente en Montevideo varios exámenes, obteniendo en ellos muy buenas notas.

Felicitemos efusivamente a los hermanos Biagioni, por el nuevo triunfo alcanzado.

CONCIERTO—Como decimos en otro lugar de esta hoja, en breve la señorita Zulema Z Morúa ofrecerá a nuestra sociedad un interesante concierto musical.

SEÑOR si Vd. necesita algún implemento agrícola; nosotros podemos suministrarlo solo con grandes **FACILIDADES de PAGO** e de descuentos por pagos al contado.



*Tractores DEERING y Farmall*  
*Camiones International*

*Alvaro SACCO*

**NEGOCIOS RURALES**